



*Juan Soler*  
-86

**SOCIEDAD DE CONCIERTOS**

**ALICANTE**

*Con la colaboración de:*

EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL  
DE ALICANTE

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ALICANTE

COCA-COLA



PORTADA: Xavier Soler

**SOCIEDAD DE CONCIERTOS ALICANTE**

CICLO XXV  
Curso 1996-97

CONCIERTO NÚM. 475  
XIII EN EL CICLO

**Concierto por  
JAMES GALWAY-Flauta**

**PHILLIP MOLL-Clavecín**

**SARAH CUNNINGHAM-Viola de Gamba**

**TEATRO PRINCIPAL**

**Jueves, 13 de febrero**

**20.15 h.**

**ALICANTE, 1997**



**JAMES GALWAY**

**JAMES GALWAY, flauta**

**E**L gran flautista irlandés James Galway es sin lugar a dudas una de las personalidades musicales más importantes de las últimas décadas. Nacido en Belfast, Galway empezó a tocar la flauta desde muy temprana edad, y, antes, de niño, tocaba la flauta de pico metálica irlandesa. Estudió en el Royal College of Music, y en el Guildhall School of Music of Londres, en el Conservatorio de París. Su actividad en público empezó en las orquestas de la Opera de Sadlers Wells y del Convent Garden de Londres. Ha viajado por todo el mundo, dando recitales, conciertos con las mejores orquestas y bajo la dirección de las batutas más importantes. También actúa con grupos de Música de Cámara, junto a notables artistas; y ofrece conciertos populares y clases magistrales. Aparte del repertorio tradicional James Galway toca muchas obras de compositores actuales, habiendo estrenado las escritas especialmente para él. Entre sus estrenos más recientes están los Conciertos para Flauta y Orquesta de David Heath, con la Philharmonia en Londres, y el de Lowell Liebermann, con la Orquesta de San Louis.

Muchas de las grabaciones discográficas para BMG/RCA han recibido premios, como el Gran Prix du Disque por el disco de Conciertos de

Mozart, Disco del Año de las Revistas Billboard y Cash Box en Estados Unidos, así como álbumes de Oro y Platino. Es de destacar también el reciente disco con el Cuarteto Tokio con los Cuartetos de Mozart.

Ha grabado con Phillip Moll las obras más importantes del repertorio para flauta y piano. Por sus servicios a la Música, la Reina Isabel II le concedió la Orden del Imperio Británico.

### **PHILLIP MOLL, clavecín**

Phillip Moll nació en los Estados Unidos, y recibió las primeras lecciones de violín y piano de su padre, que era violinista de la Orquesta Sinfónica de Chicago. Se graduó en Literatura Inglesa en la Universidad de Harvard, y como «Master of Music», en la Universidad de Texas.

Fue miembro de la Deutsche Oper Berlin durante ocho años. La colaboración con James Galway se inició en 1973. Al mismo tiempo ha acompañado a sopranos y violinistas como: Jessye Norman, Kathleen Battle, Kyung Wha Chung y Anne Sophie Mutter.

Ha grabado y actuado frecuentemente como pianista y clavecinista de la Orquesta Filarmónica de Berlín; actuando también en un trío y en un conjunto de catorce miembros con músicos de dicha Filarmónica. Como solista ha actuado con la Filarmónica de Berlín, Filarmónica Chamber Music Collegium Berlín, English Chamber Orchestra de St. John's Smith Square, y con la mayoría de orquestas australianas. Ha realizado grandes giras por Europa y Norte América, Asia, Australia y África. En 1993 ha dirigido ópera en Japón.

### **SARAH CUNNINGHAM, viola de Gamba**

Sarah Cunningham empezó sus estudios de viola de gamba en Boston en 1969. El crítico musical del «Boston Globe» dijo de ella... «una de las mejores intérpretes de viola del país». Más tarde, se trasladó al Conservatorio Real de la Haya y desde 1981 reside en Londres, desde donde ha conseguido el reconocimiento mundial por su elocuencia, expresividad y comunicación interpretativa.

Ha participado en los festivales internacionales de Quebec, Utrech, Londres, Belfast, y Ginebra. Su disco Compacto titulado «Play this Passionate», fue editado en 1992 por Virgin Classics, coincidiendo con el lanzamiento de su Compacto con obras de María Marín para la discográfica ASV.

Con la violinista Monica Huggett fundó el Trío Sonnorie, con los que ha grabado numerosos discos, y ha realizado giras en Europa, Estados Unidos, Oriente Medio y Australia. Toca también con el Grupo Virelai. En 1993 fue nombrada Profesora de Viola de Gamba en la Universidad de Arte de Bramen, y también es profesora de la Escuela Guildhall en Londres.

# PROGRAMA

## I

- J.S. Bach** SONATA EN MI MAYOR PARA FLAUTA  
Y CONTINUO BWV 1035  
*Adagio ma non tanto*  
*Allegro*  
*Siciliano*  
*Allegro assai*
- G.F. Händel** SONATA EN MI MENOR OP. 1 n.º 1b  
*Grave*  
*Allegro*  
*Adagio*  
*Allegro*
- J.S. Bach** SONATA EN SI MENOR PARA FLAUTA Y  
CONTINUO BWV 1030  
*Andante*  
*Largo e dolce*  
*Presto*

## II

- J.S. Bach** SONATA EN DO MAYOR PARA FLAUTA  
Y CONTINUO BWV 1033  
*Andante; Presto*  
*Allegro*  
*Adagio*  
*Menuetto I - Menuetto II*
- G.F. Händel** SONATA EN SOL MAYOR OP. 1 n.º 5  
*Adagio*  
*Allegro*  
*Adagio*  
*Bourre y Menuetto*
- J.S. Bach** SONATA EN MI MENOR PARA FLAUTA  
Y CONTINUO BWV 1034  
*Adagio ma non tanto*  
*Allegro*  
*Andante*  
*Allegro*

**BACH. Juan Sebastian (Eisenach, 1685 - Leipzig, 1750)**

**HÄNDEL, Georg Friedrich (Halle, 1685 - Londres, 1759)**

Georg Friedrich Händel y Johan Sebastian Bach nacen ambos en 1685 –23 de febrero y 21 de marzo– con sólo ventiséis días de intervalo, en Halle y en Eisenach, ciudades alemanas que sólo distan unas decenas de kilómetros.

Un cirujano llamado Taylor, que había dejado ciego a Bach en 1749, deja ciego a Händel en 1751, Bach muere al poco tiempo, en 1750. Händel le sobrevive nueve años y es enterrado en la Abadía de Westminster. No se han llegado a conocer.

Bach es hijo de músico, nieto y biznieto de músicos. Está destinado a la música por la tradición de su apellido. Händel ha penetrado en la música a contrapelo de su padre, un cirujado barbero.

Bach es niño de coro en Ohrdruf y en Luneburg; organista en Arnstadt y en Mühlhausen; músico de cámara, primer organista y director de conciertos en Weimars (donde escribe el primer gran ciclo de su obra) de los 23 a los 32 años, y luego en Köthen, (segundo gran ciclo) desde donde, a los 38 años, pasa a la Thomaskirche de Leipzig donde acabará sus días atado de pies y manos por las arbitrariedades y cicaterías de un Consejo Municipal pequeño burgés; pero allí hace la música que quiere hacer. Bach no ha buscado otros horizontes. Su horizonte pertenece a la historia, no a la geografía.

Al lado de esta vida, de la casa al templo y del templo al otro mundo, la de Händel es una vida de este mundo, aventurera y zarandeada. Organista en Halle y violino del ripieno en la ópera de Hamburgo, viaja y estudia en Italia durante cuatro años; y a su regreso es músico en la corte de Hannover, y al fin, encuentra en Londres lo que buscaba; devoción y entusiasmo, un público activo que reclama y que vibra y no un feligresía provinciana, rutinaria y a menudo maldiciente. Curiosamente el antiguo Príncipe de Hannover será, años después, el rey de Inglaterra Jorge I. Händel, gran vividor se reconcilia con él y da de lleno en la diana del gusto inglés.

A su modo –y su modo es diferente– Bach y Händel son dos genios «proféticos». El futuro de Händel se cumple, o se empieza a cumplir, medio siglo más tarde: el de Bach incumbe a nuestro mismo siglo.

Cuando Beethoven afirma que Händel ha sido «el más grande de los músicos» se suele decir que exagera un poco, pero él sabe lo que dice y por qué lo dice. Händel es el músico que ha preparado el camino de Haydn, de Mozart y de Beethoven: el camino de los clásicos de Viena: Bach no ha preparado ese camino: Händel es su precursor. Entre tanto el testamento de Bach permanece sellado y su sello se rasgará mucho más tarde.

Es sabido que Bach muere y pasa al olvido. Se le olvida porque no se le ha llegado a conocer. Bach ni ha compuesto a la moda ni ha impuesto la moda. Bach no es de su tiempo. Su obra se desconoce porque no ha sido impresa, y no ha sido impresa porque los impresores no lo han estimado oportuno, y no lo han estimado oportuno porque su estima, la estima de los impresores, es la del público, la de sus clientes, y estos no estiman la obra de Bach.

Sin embargo, el legado de Händel es más asimilable a corto plazo. La afirmación de Beethoven nos lo prueba. La armonía y el contrapunto, en la obra de Händel, no son arcanos de sabiduría, sino vehículos de expresión que subyugan a Beethoven, e incluso le hacen comenzar su «sonata Patética» con la primera frase del Concierto Grosso de Händel.

La historia inmediata desconoce a Bach porque su vida es oscura; pero las honduras de su pensamiento musical son tales que hacen temblar el edificio mismo de la música de Occidente, recién levantado por el Barroco. Si Bach hubiera sido asimilado por sus contemporáneos, las etapas Clásica y Romántica por venir, no hubieran tenido razón de ser, pues su fin ya se hubiera conocido desde el principio.

Si estudiamos con detenimiento la Fuga número 24, del Primer libro de «El Clave bien temprano» vemos que está escrita sobre un tema que recorre los doce grados de la escala cromática,



lo cual lo asemeja a una «serie dodecafónica» –el «tema» de Bach incumple sólo una regla, arbitraria por otro lado, de no repetir ninguno de tales grados–. Pero el «dodecafonismo serial» ha sido formulado por Schöenberg en 1925, doscientos años después. Bach se ha adelantado doscientos años al normal curso de la historia.

Por eso no es raro escuchar hoy en día recitales y en conciertos dedicados exclusivamente a compositores contemporáneos obras del más importante autor contemporáneo: obras de Johan Sebastian Bach. Recordemos, como ejemplo, que el gran violinista Gidon Kremer, en el festival de Salzburgo de 1995, incluyó con toda razón, la Chacona de la Partita BWV 1004 de Bach, entre obras de Schnittke, Stockhausen, Ysaye y Nono.

Las obras de Händel y Bach, con una geografía e historia comunes, discurren por derroteros completamente distintos. La relación de estos dos «profetas» con su tiempo son totalmente diferentes y en ambos casos, sobre todo en el de Bach, totalmente atípica.

Con Bach se ha cerrado el libro de la Música Antigua. Con Händel se cierra el capítulo de la Música Barroca.

---

NOTA: Una prueba efectuada demuestra que una simple tos, medida instrumentalmente, equivale a la intensidad de una nota *mezzo-forte* emitida por una trompa. Esto mismo utilizando un pañuelo para cubrir la boca, equivale a un ligero *pianissimo*. Muchas gracias por su colaboración.



## **SOCIEDAD DE CONCIERTOS ALICANTE**

### **PRÓXIMO CONCIERTO**

**6 de marzo 1997 - Teatro Principal**

**DMITRI BASKIROV, piano**

### **Avance de programación curso 1996-97**

13 de marzo 1997	<b>JULIAM BREAM, guitarra</b>
5 de abril 1997	<b>ORQUESTA DE VALENCIA</b>
22 de abril 1997	<b>IL GIARDINO ARMÓNICO</b>
28 de abril 1997	<b>DAVID GARRET, violín</b>
	<b>BRUNO CANINO, piano</b>
6 de mayo 1997	<b>ANDREI GAVRILOV, piano</b>
23 de mayo 1997	<b>BELÉN ESTHER NAVARRO ANTÓN, piano</b>
	<b>Premio Interpretación «Sociedad de Conciertos», 1996</b>
27 de mayo 1997	<b>ORQUESTA NACIONAL DE LA RADIO</b>
	<b>BÚLGARA - director: MILEN NATCHEV</b>

Este avance es susceptible de modificaciones

Depósito Legal: A.93 - 1997

Impreso en SUCH SERRA - Alicante

MÁS ÁRBOLES

MÁS CULTURA

MÁS BECAS

MÁS SOLIDARIDAD

MÁS ECOLOGÍA

# GRACIAS A NUESTROS CLIENTES, TODO ESTO ES POSIBLE.

Gracias a los clientes de la CAM, estamos haciendo posibles muchas obras para el bien de todos.

Proyectos medioambientales, programas culturales, becas de estudio y formación de voluntariado, son algunas de estas obras.

En nombre de todos, gracias.

CAM. Más beneficios para todos.

**CAM OBRAS SOCIALES**



**CAM**

Caja de Ahorros  
del Mediterráneo